



A ZON 生命教育学苑
A ZON EDUCARE ADVISORY
A ZON 活动报名表格
ACTIVITY REGISTRATION FORM

学生资料 Student's Details:

Activity Name:	<input type="checkbox"/> Camp Registration _____ <input type="checkbox"/> Student Outing _____		
姓名 Name	中 Chinese:	英 English:	
身份证号码 IC No.:	年龄 Age:	性别 Gender:	
住址 Residential Address:			
健康状况 Health Condition: 如有疾患请注明, 请自备药物。If there's any allergy or disease, please prepare own medicine.			
家长/监护人姓名 Parent / Guardian Name:		电邮 Email:	
联络号码 Contact No.	住家 House	手机 Mobile:	
饮食习惯 Diet	<input type="checkbox"/> 荤 Non-vegetarian <input type="checkbox"/> 素 Vegetarian	会员号码 E-card ID:	
介绍人 Introduced By	姓名 Name:		
请问您如何得知我们的消息? <input type="checkbox"/> 电台 <input type="checkbox"/> 杂志 <input type="checkbox"/> 朋友 <input type="checkbox"/> 电话 <input type="checkbox"/> 传真 <input type="checkbox"/> 简讯 <input type="checkbox"/> 电邮 <input type="checkbox"/> 其他: _____ How did you get this information? <input type="checkbox"/> Radio <input type="checkbox"/> Magazine <input type="checkbox"/> Friend <input type="checkbox"/> Phone <input type="checkbox"/> Fax <input type="checkbox"/> SMS <input type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Others: _____			
你愿意为其他孩子提供交通吗? Are you willing to provide car pool service?		<input type="checkbox"/> 是 (Yes) <input type="checkbox"/> 否 (No)	

付款方法 Payment Methods:

1. 现金付款。Cash payment.
2. 信用卡付款。Credit Card Payment.
3. 支票或邮政汇票抬头请注明: **A Zon Educare Advisory**, 然后寄来本中心。
For payment by cheque, please state: **A Zon Educare Advisory** and send to our centre.
4. 现金汇款或网上付账请汇入**Maybank A/C No: 564119413010**, 并将收据传真或邮寄至本中心。
For bank transaction or online payment, please pay to **Maybank A/C No.: 564119413010**. Please fax or post the bank slip to our centre.

No. 40-1A, 40-1B & 40-2A, Jalan Puteri ½, Bandar Puteri, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan
 Tel: 03-8063 8305 Mobile No: 019 -297 1431/ 011- 1431 0558
 Fax: 03-8063 8425 Email: info@azon.my Website: www.azon.my

收费 Fee:

现金 Cash RM _____	信用卡 Credit Card RM _____
支票 Cheque RM _____	Approval Code: _____
收据号码 Receipt No: _____	支票号码 Cheque No. _____
经手人 Received by: _____	日期 Date: _____
备注 Remarks: _____	



CODE: AZ-CS-03	PAGE: 2/2
REV: R0	APPROVAL: 18/12/2014

回条 Reply Slip

活动细则:

Rules and Regulations:

1. 所有参加者必须遵守主办当局活动的条规及所有安排。
All participants should follow the rules and regulations that have been set by A Zon Educare Advisory.
2. 请勿携带贵重物品如手机，金饰等。若遗失，主办当局一概不负责。
Please do not bring any expensive accessory such as handphone and jewelry. A Zon shall not be responsible for any loss.
3. 请不要无故缺席。凡缺席者，报名费恕不退还。
Please do not be absent without any reason. For any absentees, A Zon shall not refund the registration fees.
4. 若参加者想取消报名，需要在正式活动的7天内通知主办当局。报名费将不被退还，但可以保留至下一次活动，从通知日算起，为期半年。
If the participant(s) wishes to cancel the activity registration, the participant shall inform A Zon within 7 days before the activity actual date. A Zon shall not refund the registration fees but the fees can be transfered for activities held within 6 months from the notification date.
5. 若参加者因为突发状况（如：生病）而不能参与活动，主办当局将不退还报名费，但会扣除1/3的报名费当作活动费用及行政费，而剩余的2/3报名费将保留至下一次活动，为期半年。
If the participants unable to join the activity due to emergency incident (e.g.: sick), A Zon shall not refund the registration fee. However, 1/3 of the registration fee will be deducted as activity fee and admin, 2/3 of registration fee will be used for activities held within 6 months from the registration date.
6. 若参加者想把原有已报名的活动费用转换到不同主题的活动（例：同时举办的生活营），主办当局将从报名费中扣除30%的手续费作为转换费用。
If the participant(s) wishes to transfer registered activity to a different activity (i.e another camp at the same period of time), A Zon shall charge 30% of registration fee as transfer fee.
7. 参加者报到后，不得随意离开活动场地。
Upon registration, all participants are not allowed to leave the activity venue.
8. 主办当局之监督责任只限于此活动期间及活动范围内。
A Zon's responsibility to the participants will only be during the specified date, time and venue of the activity.
9. 主办当局可在不另行通知下增删所有条规。
Rules and regulations may be changed without prior notice.
10. 生活营或活动所需物品将另行通知。
The camp / activity to bring list will be given appoint registration.

家长同意书 Parent/Guardian Agreement

本人 _____ 允许小儿/小女 _____ 参加此项活动。本人细读了活动细则也明白主办当局将会安排妥善及顾及参加者的安全。如在活动期间发生任何意外，本人将不会归咎于主办当局。

I _____ hereby allow my son/daughter _____ to participate in this activity. I have read the terms and conditions of this activity. I believe that the 主办当局 will provide good supervision throughout the activity. I understand that if any accident happens, the organizer shall not bear any legal responsibility.

签名 (Signature) : _____
 姓名 (Name) : _____
 身份证号码 (I/C No) : _____
 紧急联络电话 (Emergency Contact No) : _____
 日期 (Date) : _____

For office use only: 已收回条 : 是 / 否
 Received Reply Slip: Yes/ No